

depuis 1840
chaque jour un peu plus ...

Documentation à l'adresse
de l'utilisateur et de l'installateur



CHEMINECO Réf. 680104

STYLECO Réf. 680105

DÉFINITIONS :

- **La cheminée Chemineco** est une cheminée prête à poser, réalisée en acier. Ses caractéristiques lui permettent de s'adapter à l'environnement, elle est reliée mécaniquement à la cloison d'adossement et se règle à 10 mm du plafond. Son installation comprend la mise en place d'une partie de la structure, puis du foyer et son raccordement et ensuite par la mise en place des périphériques.
- **Le poêle cheminée Styleco** est un appareil également réalisé en acier qui reçoit le même foyer que la Chemineco, qui donnera de ce fait les mêmes performances mais dont la différence essentielle est d'être «indépendant», seul le conduit de raccordement est relié au conduit de fumée.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES COMMUNES

Foyer L x h x P	57 x 35 x 25 cm
Diamètre de buse	180 mm
Départ des fumées sur le dessus ou à l'arrière	
Chargement en façade, admettant des bûches jusque	55 cm
Grandes vitres à vision panoramique en vitrocéramique (résistant jusqu'à 750°)	
Dimension de l'ouverture de chargement	46 cm x 30 cm
Foyer en fonte	
Réglage de l'allure	manuel
Puissance	13 kW
Volume corrigé chauffé	200 à 500 m ³
Durée de fonctionnement à allure normale	3 heures
Durée de fonctionnement à allure ralentie	9 heures
Température moyenne des fumées à allure normale	310°
Débit massique des fumées	11 g/s
Classe de rendement de l'appareil	classe 1
Taux de CO dans les fumées	0,5% (classe 2)
Consommation à allure normale	4 kg/heure

INSTRUCTION DESTINÉE A L'INSTALLATEUR

- Toujours respecter les règles en vigueur dans le pays où l'appareil est installé.
- S'assurer tout d'abord de la bonne qualité du conduit de cheminée.
Son rôle est primordial. Il va conditionner le résultat final :
- Assurer l'alimentation du foyer en air primaire et extraire les gaz de combustion.

La plupart des désagréments que vous pourriez rencontrer à l'utilisation sont liés à une défaillance du conduit de cheminée. Nous ne saurions trop insister sur ce point ...

Il ne faut pas se contenter de se référer aux résultats obtenus avec un précédent appareil dont les besoins en air pouvaient être très différents ...

- Une bonne cheminée doit être construite en matériaux peu conducteur de la chaleur et ne pas se refroidir facilement.

- La section minimale du conduit pour le fonctionnement en porte fermée est de 2,5 dm², ce qui correspond à un diamètre de 180 mm. Pour le fonctionnement en foyer ouvert cette section devient 4 dm² (20 x 20). (Règlementation en vigueur).

- Aucune diminution de cette section, même en sortie ne doit être tolérée, sous peine de réduire le débit de fumée ce qui entraînerait des refoulements dans la pièce au moment de l'ouverture de la porte.

- La cheminée doit avoir son origine dans la pièce où est installé l'appareil.
- Le conduit doit être parfaitement étanche.
- Sa hauteur ne doit pas être inférieure à 5 mètres et il doit déboucher convenablement à l'air libre à 0,40 m au moins au-dessus du faîtage ou de tous autres obstacles situés à moins de 8 mètre du conduit.
- Les dévoiements éventuels doivent être très ouverts.
- Le tirage doit être compris entre 12 et 15 pascals en allure normale et doit chuter à 5 pascals environ au ralenti.
En aucun cas il ne doit descendre en dessous de 12 pascals en allure normale sous peine de fonctionnement médiocre.

Si la dépression est trop importante, prévoir la pose d'un modérateur de tirage. Si la dépression est insuffisante, respecter les caractéristiques du conduit prescrites dans ce paragraphe.

- Si la section du conduit est surdimensionnée, le volume à réchauffer est trop grand et le tirage ne s'établit pas normalement.

Dans ce cas, il y a lieu de prévoir le tubage du conduit avec un produit agréé bois.

Le tubage envisagé ne devra pas être inférieur à 180 mm de diamètre.

- Supprimer les poteries qui ne présentent pas une section de sortie d'au moins 2,5 dm².
- Il est recommandé qu'une trappe de ramonage bien étanche soit placée 50 cm environ au dessous de l'axe du tuyau de fumée.
- Avant d'envisager le raccordement, il convient de s'assurer de la parfaite propreté du conduit. Si nécessaire effectuer un ramonage.
- Les appareils doivent être installés conformément aux spécifications des D.T.U. en vigueur, l'installation par un professionnel qualifié est recommandé. Toutes les réglementations nationales et locales doivent être respectées.
- Les extracteurs utilisés dans la même pièce ou dans le même espace que l'appareil peuvent perturber dangereusement le fonctionnement de celui-ci.
- Le fonctionnement simultané d'autres appareils dans le même espace peut générer des perturbations de tirage.
- Ne jamais obstruer les entrées d'air prévues dans la pièce. Les placer de telle façon que leurs obstructions soient difficilement réalisées, en effet l'appareil utilise de l'air qu'il prélève dans la pièce et il convient d'assurer son alimentation par un apport extérieur suffisant.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être raccordé à un conduit multiple.
- La buse est montée en usine, fixée à l'arrière. Vous pouvez raccorder directement au conduit par l'intermédiaire d'un tuyau horizontal.

Vous pouvez également raccorder en utilisant un coude pour le raccordement vertical, notamment pour le poêle cheminée Styleco.

IMPORTANT :

- Bien vérifier que le sol a une capacité portante suffisante. Si nécessaire placer une plaque de répartition de charge, ou prendre toute mesure adéquate nécessaire.
- Le mur arrière ne doit pas comporter d'éléments combustibles. Dans le cas contraire, il convient de le protéger efficacement.

INSTRUCTIONS DESTINÉES A L'UTILISATEUR

- Avant d'utiliser l'appareil, lire la notice et les recommandations avec attention.
- L'appareil doit être installé dans le respect des réglementations nationales en vigueur dans le pays où est réalisée l'installation.
- L'installation par un professionnel est vivement recommandée.
- Ne jamais obstruer les entrées d'air prévues.
- L'appareil doit être raccordé à un conduit de cheminée ne desservant pas d'autre appareil. Il est inadapte pour le fonctionnement sur conduit multiple.
- Ne jamais apporter de modification non autorisée sur l'appareil.
- L'appareil n'est pas prévu pour fonctionner porte ouverte.
- Toutes les surfaces de l'appareil sont des surfaces actives, il est impératif de prendre toute précaution pour éviter les brûlures.
- Prendre toute précaution pour tenir les enfants et les personnes âgées suffisamment à l'écart pour éviter les accidents.

ALLUMAGE - RÉGLAGE

- Ouvrir la porte.
- Introduire les matériaux usuels d'allumage, allumer et faire un chargement modéré en laissant l'entrée d'air complètement ouverte.
- Quand le feu est bien pris, charger la quantité désirée et régler la combustion à l'aide du registre de porte.

REMARQUE :

- Pendant le fonctionnement, éloigner de l'appareil toute matière pouvant être altérée par la chaleur : mobilier, papier, vêtements.

ATTENTION :

- En fonctionnement en allure normale, la poignée ne doit pas être manœuvrée à la main. Utiliser la clé pour effectuer cette opération.
- Pendant le fonctionnement tenir la porte toujours fermée.
- Le chargement s'effectue par la porte avant.
- Le réglage de l'allure de combustion s'effectue à l'aide du registre situé sur la porte avant.
- Pour l'allure normale, utiliser 3 ou 4 bûches et régler à la position 2 le registre de réglage d'air. Pour l'allure ralentie, laisser le feu jusqu'à ce que le lit de braises soit bien tombé, charger ensuite 1 ou 2 grosses bûches puis fermer le registre d'air.

NOTA : La durée du ralenti va dépendre du bois utilisé et du tirage.
Ne pas charger plus de 25 cm de hauteur de combustible.

CONDUITE DE L'APPAREIL

- Toujours suivre les instructions.
- Lors des premiers allumages, n'effectuer que des chargements limités pour vérifier la bonne marche de l'ensemble.

Augmenter graduellement les charges de bois et ce, sur plusieurs jours.

- Ne pas utiliser l'appareil comme un incinérateur.
- N'utiliser que le combustible recommandé.
- Ne pas faire fonctionner si la vitre est cassée ou fêlée. Faire procéder à son remplacement avant toute réutilisation.
- Après une longue période d'arrêt, s'assurer que le conduit n'est pas obstrué, ainsi que le tuyau de raccordement et les passages des fumées dans l'appareil.

IMPORTANCE DU COMBUSTIBLE

Cet appareil doit vous donner entière satisfaction.

Cependant il ne faut pas oublier qu'un appareil quel qu'il soit ne peut que libérer l'énergie contenue dans le combustible qu'il brûle.

S'il vous semble que votre appareil chauffe mal, on peut affirmer :

- soit la quantité de combustible brûlé est trop faible,
- soit que le combustible brûlé n'a pas suffisamment d'énergie disponible.

Ne brûler que du bois sec ayant au moins 2 ans d'abattage (36 mois seraient meilleurs encore).

En principe, tous les bois ont le même pouvoir calorifique pour le même poids. Le bois dur sera plus intéressant parce qu'il est plus dense et souvent moins humide.

L'humidité contenue dans le bois varie de 15% pour du bois sec à 50% pour du bois humide. Penser qu'il faudra beaucoup d'énergie pour vaporiser cette eau.

Les calories disponibles pour le chauffage seront de 3600 par kilo de bois sec à 15% d'humidité. Elles ne seraient plus que de 1500 par kilo pour du bois à 50% d'humidité.

L'utilisation du bois humide entraînerait, de plus, des condensations dans la cheminée, ce qui l'encrasserait rapidement et risquerait, à terme, de produire des feux de cheminée.

DÉCENDRAGE

- Vider le cendrier au moins tous les 2 à 3 jours suivant l'utilisation.

- Ne jamais laisser les cendres s'ammonceler dans le cendrier jusqu'au contact de la grille. Celle-ci ne serait plus refroidie et se détériorerait rapidement.

RAMONAGE

- Faire ramoner votre cheminée par un moyen mécanique au moins une fois par an. Vérifier son état.

- Vérifier l'appareil et assurez-vous que les joints de porte sont en bon état, les remplacer si nécessaire.

- Nettoyer complètement l'intérieur de l'appareil sans oublier les carneaux de passage des fumées.

- Nettoyer le hublot avec le GODIN NET spécial vitre (réf. 0009).

- En cas de feu de cheminée fermer le registre d'entrée d'air et appeler les pompiers.

ENTRETIEN

Faire vérifier l'appareil par une personne compétente au moins une fois par an.

ATTENTION

- **LORS DES PREMIERS ALLUMAGES IL EST NÉCESSAIRE DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL A ALLURE MODÉRÉE , AFIN DE PERMETTRE AUX PIÈCES DE SE DILATER NORMALEMENT.**

- **LES POIGNÉES SONT CHAUDES PENDANT LE FONCTIONNEMENT. Utiliser la clé de manœuvre.**

PIÈCES DE REMPLACEMENT

Si après de longues années le remplacement de certaines pièces s'avère nécessaire ; adressez-vous à votre FOURNISSEUR ou à tout autre PROFESSIONNEL DÉTENTEUR DE NOTRE MARQUE.

Précisez-lui les indications portées sur la PLAQUE SIGNALÉTIQUE, celle-ci est placée à l'ARRIÈRE DE L'APPAREIL ou sur le BON DE GARANTIE, à conserver impérativement même après la date de péremption.

En possession des nomenclatures et de toute la documentation technique relative à notre fabrication, celui-ci sera en mesure de vous fournir rapidement toute pièce de remplacement et procéder aux réparations nécessaires.

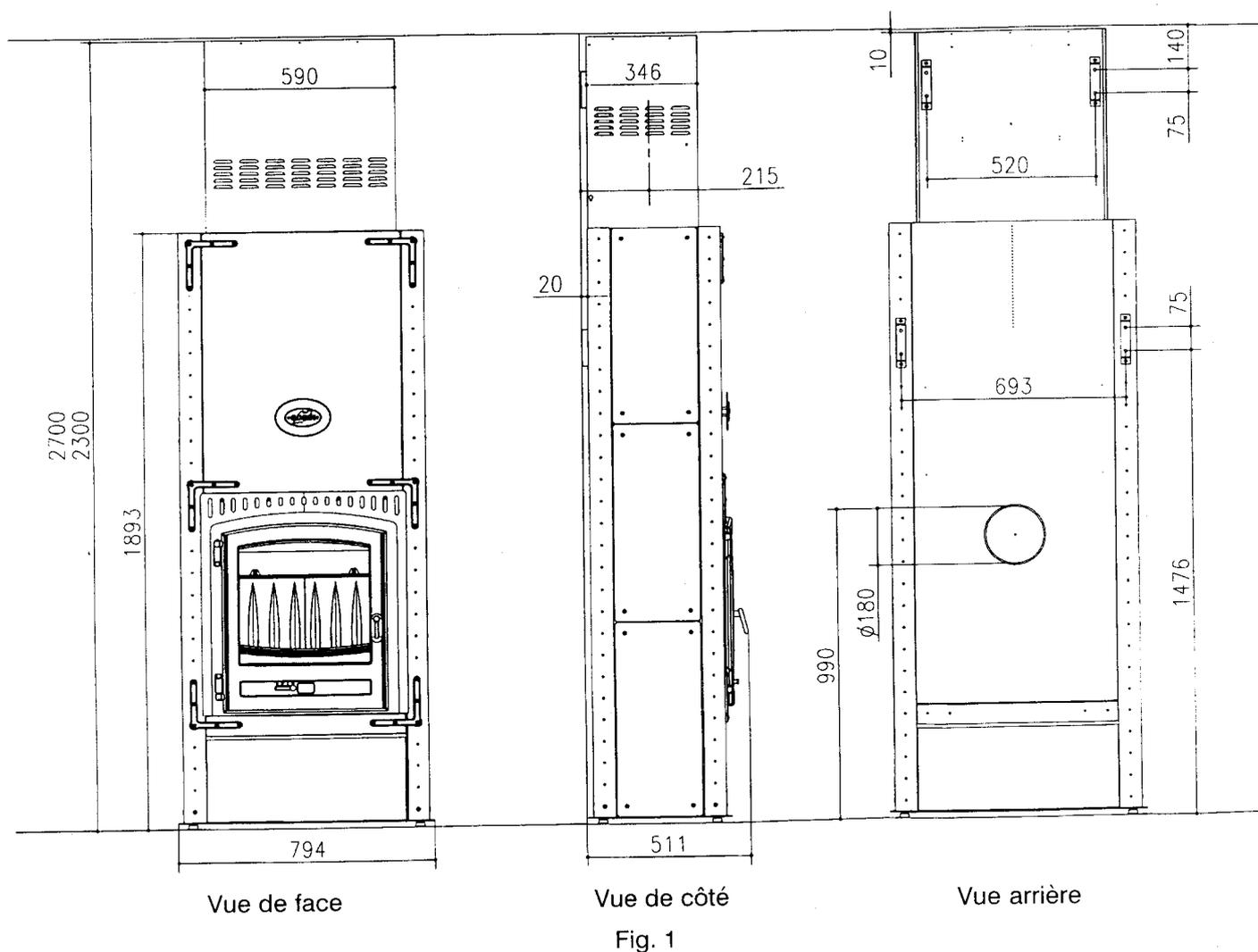
Ne jamais utiliser de pièces de remplacement qui n'auraient pas été fournies par la Société GODIN.

Ne jamais apporter de modifications à l'appareil sans autorisation.

RESPONSABILITÉ

Nous vous rappelons que la responsabilité du constructeur se limite au produit tel qu'il est commercialisé et que l'installation et la mise en service sont sous la responsabilité entière de l'installateur qui devra intervenir selon les règles de l'art et suivant la prescription et la notice.

Afin d'améliorer constamment la qualité de ses produits, la Société GODIN S.A. se réserve le droit de modifier ses appareils sans préavis.



MISE EN PLACE DE LA CHEMINECO Réf. 680104

Nota : pour les repères se reporter à l'éclaté page 11.

1° - Démontez le panneau de décor avant repère 12 et le fronton arrière repère 19 en démontant les 4 équerres en fonte (voir vue de face fig. 1).

2° - Positionnez soigneusement les 4 pattes de fixation arrière en respectant les côtes 140 pour les pattes supérieures et 1476 pour les pattes inférieures (vue arrière de fig. 1).

3° - Fixez le corps sur le mur puis placez le foyer et l'équerre de calage (fig. 2 et 3).

4° - Fixez la pièce arrière repère 5 sur les pattes de fixation (fig. 4).

5° - Placez l'obturateur repère 11, le tuyau de raccordement et l'isolation.

6° - Placez l'élément coulissant repère 9 (fig. 6).

7° - Placez le fronton arrière (fig. 7).

8° - Remplacez le panneau de décor avant et le fronton arrière (fig. 8).

NOTA : il est possible d'envisager le raccordement au conduit de fumée avec un coude à condition qu'il soit réalisé, un perçage dans le bâti vertical repère 5 au bon endroit mais toujours sous l'obturateur repère 11.

fig. 2

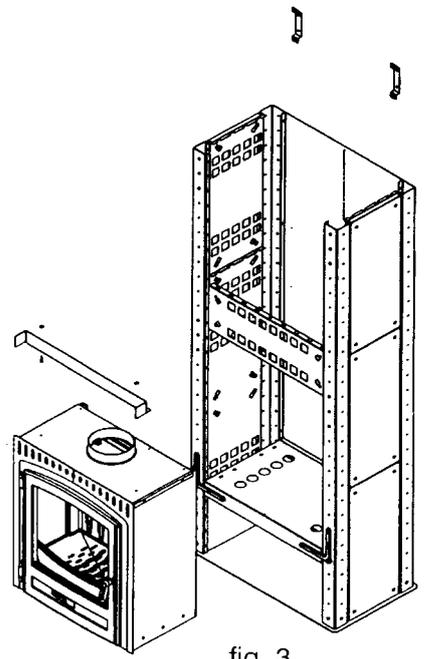
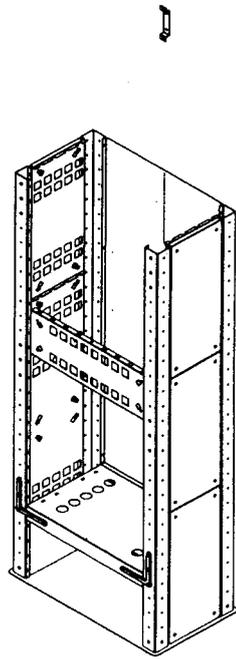
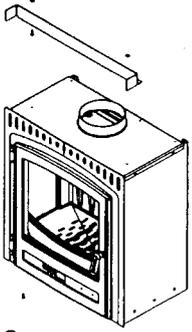


fig. 3

fig. 4

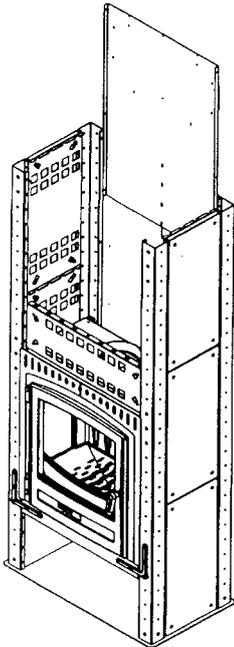


fig. 5

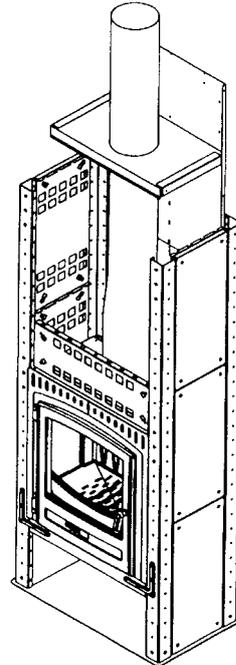


fig. 6

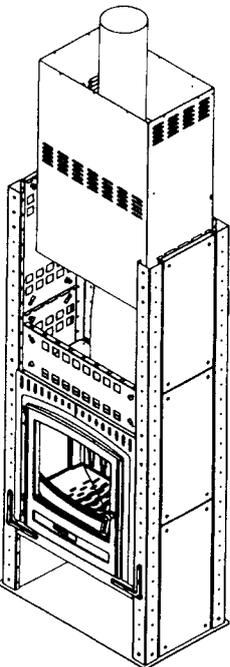


fig. 7

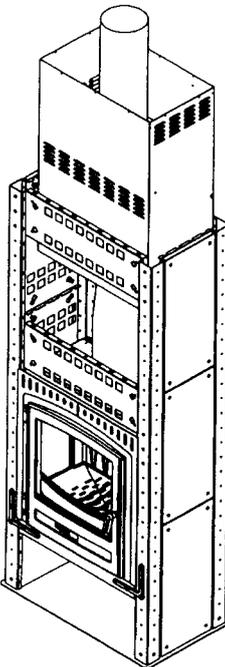
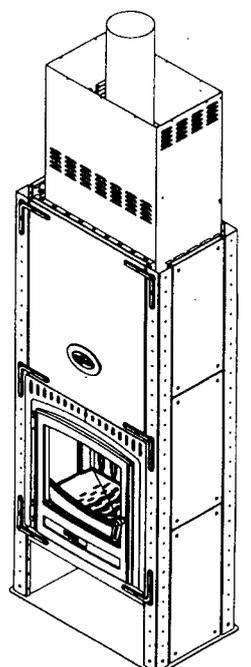


fig. 8



RACCORDEMENT AU CONDUIT DE CHEMINÉE

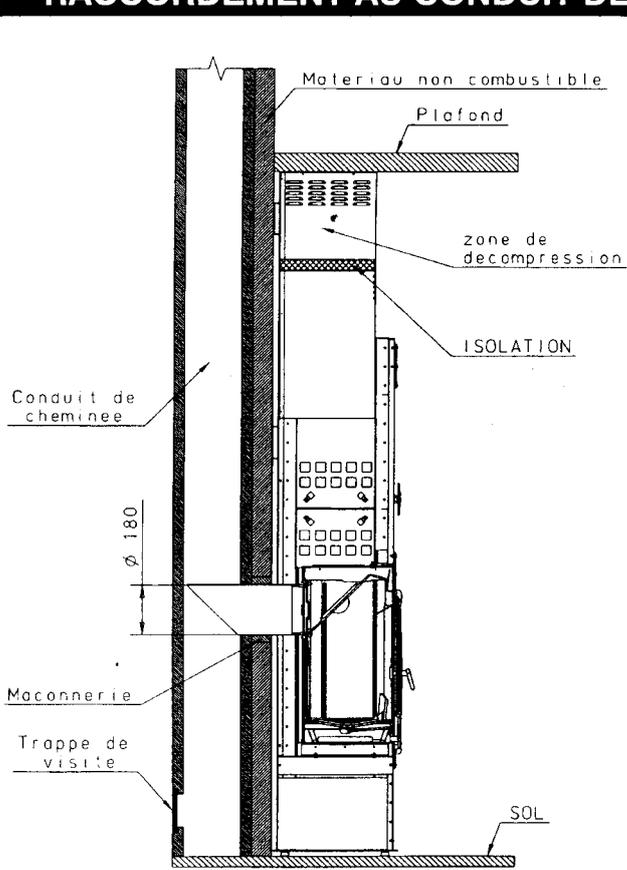


Fig. 9

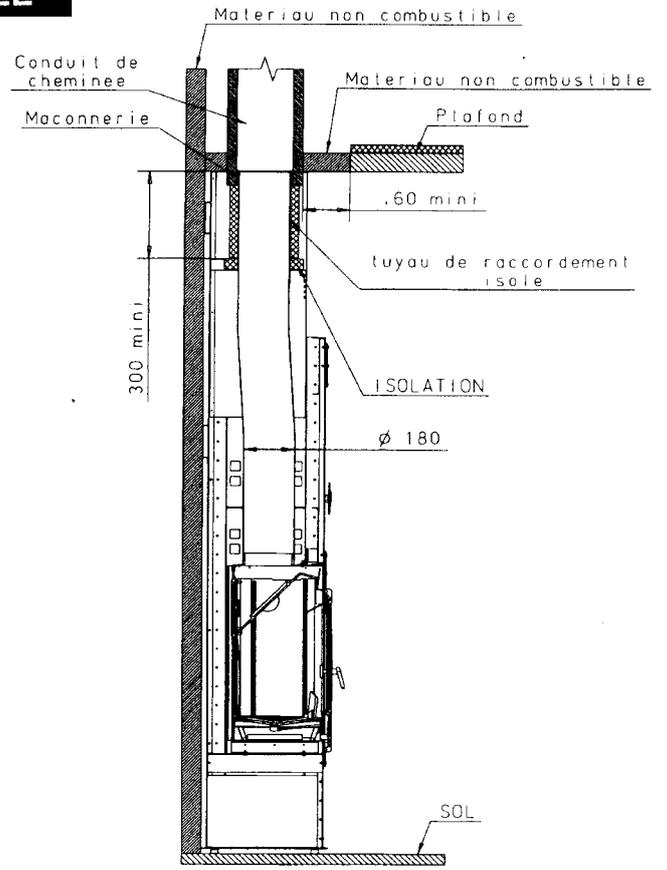
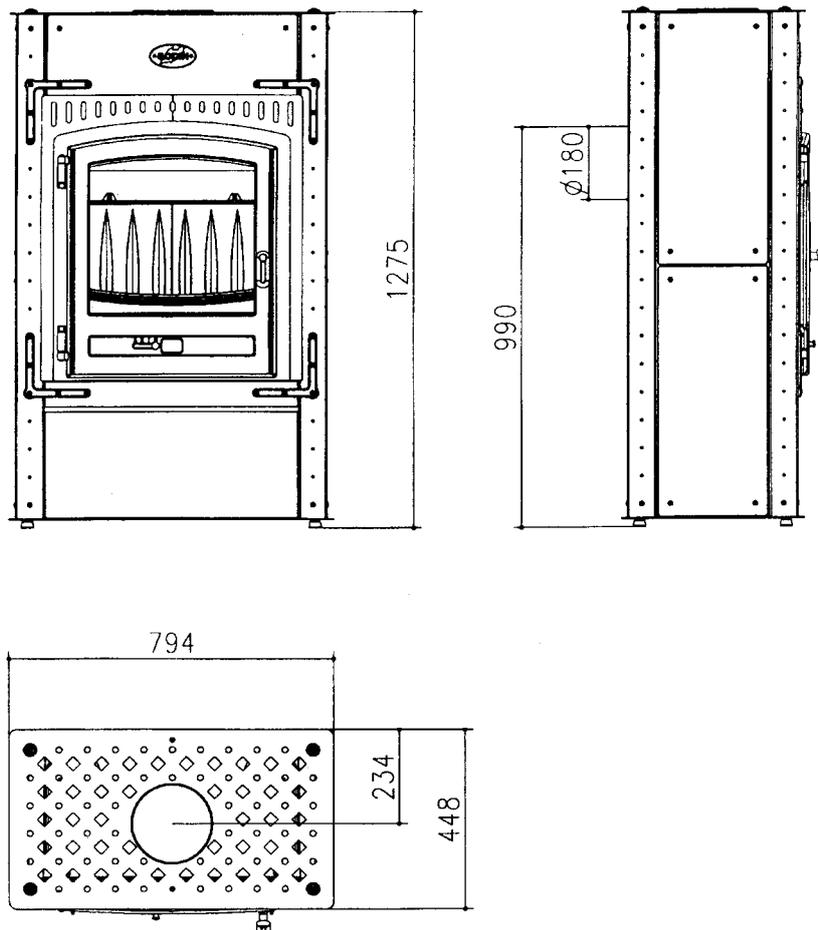


Fig.10

CARACTÉRISTIQUES DIMENTIONNELLES CHEMINÉE STYLECO Réf. 680105



MISE EN PLACE DU POËLE CHEMINÉE STYLECO Réf. 680105

Nota : pour les repères se reporter à l'éclaté page 12.

- 1° - Démontez le dessus repère 12 en ôtant les 4 vis repère 22 (Fig. 11).
- 2° - Placer le foyer dans l'ensemble en ayant prévu selon le cas, de déboucher le trou de raccordement arrière.
- 3° - Effectuer le raccordement au conduit de fumée et placer l'équerre de calage (Fig. 12).
- 4° - En cas de raccordement vertical, bien s'assurer que le tuyau est bien emboîté sur le foyer, avant de refixer le dessus (Fig. 13).

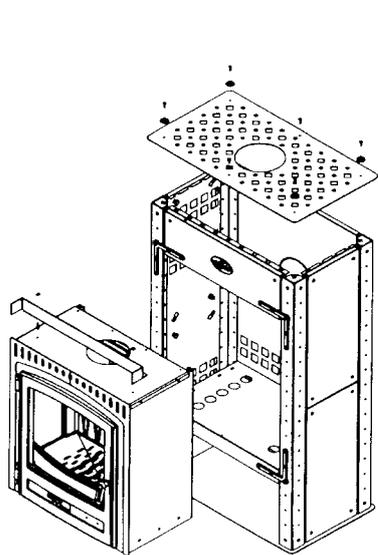


Fig. 11

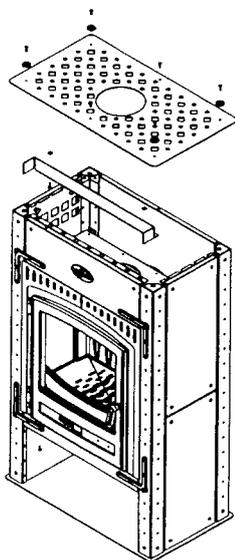


Fig. 12

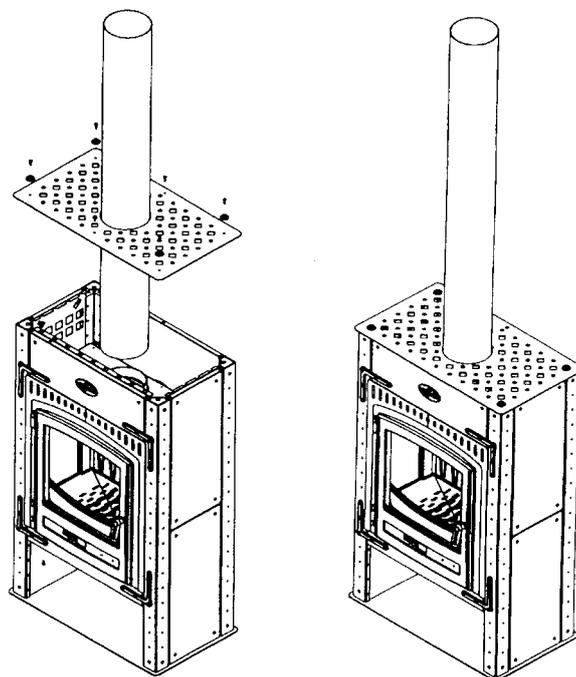
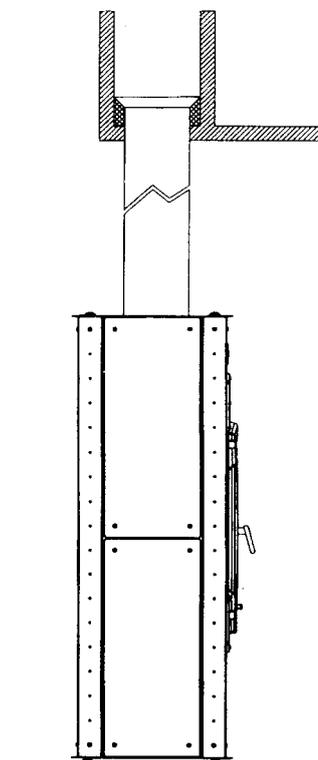
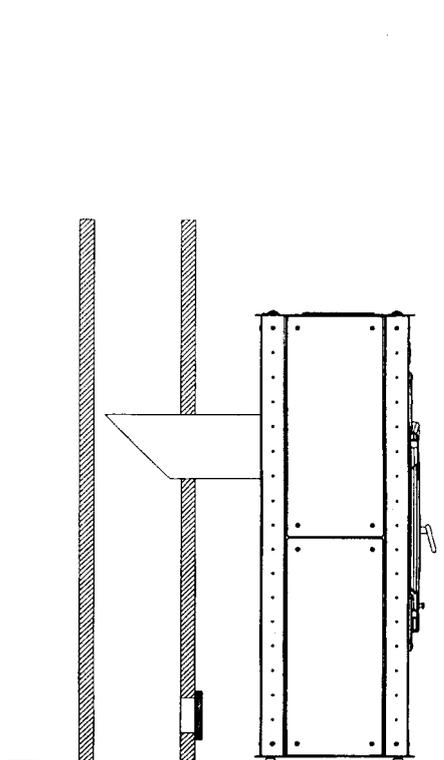


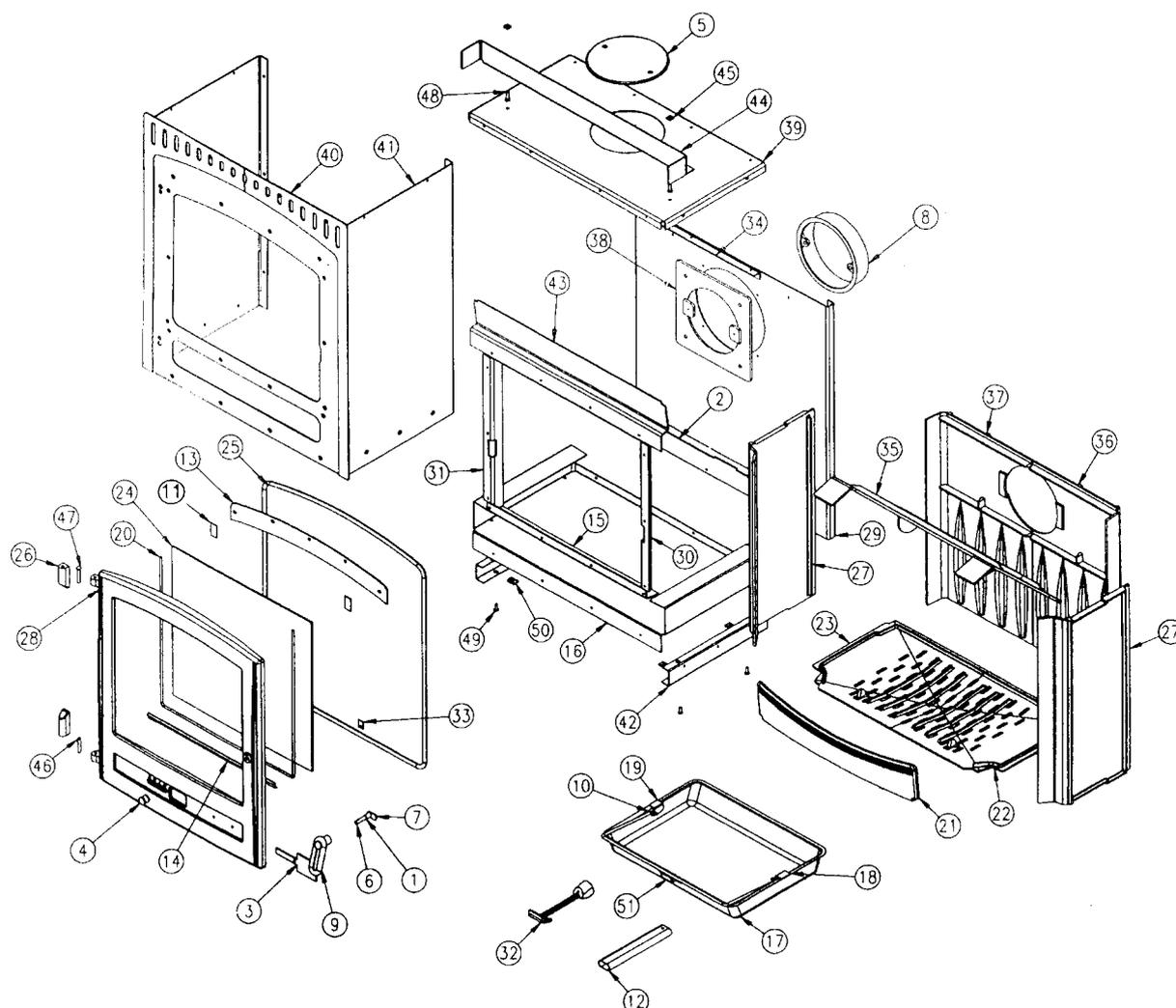
Fig. 13

RACCORDEMENT AU CONDUIT DE CHEMINÉE



NOMENCLATURE DES PIÈCES DÉTACHÉES

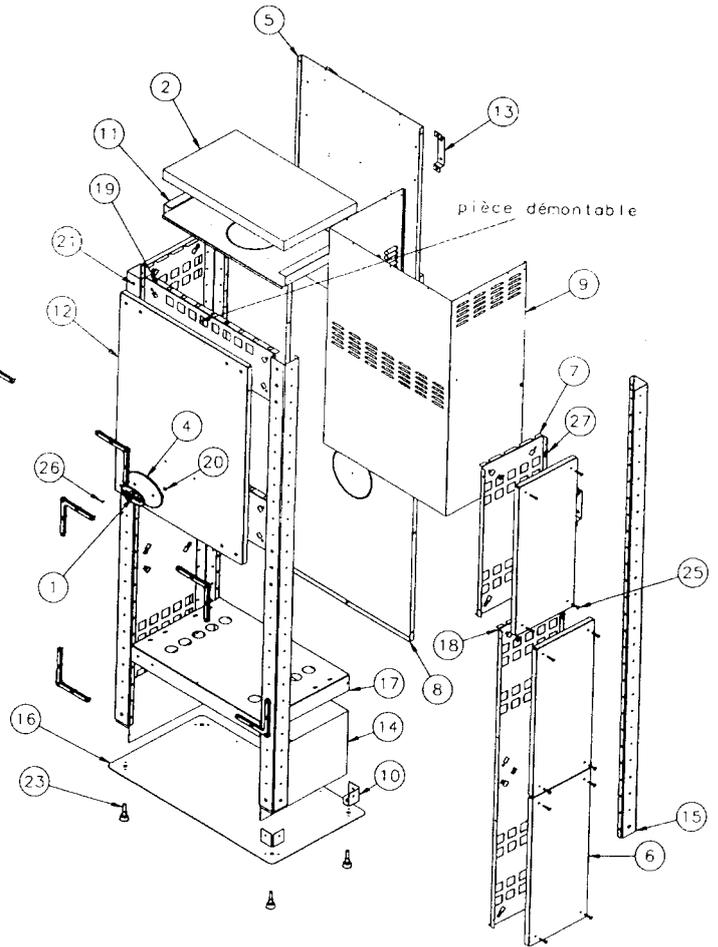
Eclaté du foyer équipant la Chemineco réf. 680104 et le Poêle Styleco réf. 680105



Repère	Qté	Désignation	Codification	Repère	Qté	Désignation	Codification
1	1	3147 AF entretoise	12826 3147	27	2	364101 F plaque foyer	10164 364101
2	1	3142 T joint derrière foyer	10347 3142	28	1	364101 F porte foyer	12861 364101
3	1	3142 T volet réglage air	14137 3142	29	1	364101 T derrière	12401 364101
4	1	AA bouton prise air 18 mm	00001304007	30	1	364101 T équerre joint façade droite	12089 364101
5	1	3147 F trappe de nettoyage	14230 3147	31	1	364101 T équerre joint façade gauche	12088 364101
6	1	3147 T axe fermeture porte	12814 3147	32	1	3720 F clé à crochet	14101 3720
7	1	3147 T loquet de fermeture	12890 3147	33	2	660101 T fixe vitre	12071 660101
8	1	3152 F buse 180 mm	14312 3152	34	1	660106 T équerre dessus	11145 660106
9	1	3242 F poignée porte chargement	12839 3242	35	1	660108 F déflecteur	10131 660108
10	1	3260 AF anse tiroir cendres	13330 3260	36	1	660108 F plaque foyer droite	10162 660108
11	2	3260 AF joint plat autocollant largeur verre	18841 3260	37	1	660108 F plaque foyer gauche	10163 660108
12	1	3260 T clé de manoeuvre	14144 3260	38	1	660108 F siège buse	14322 660108
13	1	3260 T conduit supérieur air	14173 3260	39	1	660108 T dessus	11101 660108
14	1	3260 T élément applique inférieur	12819 3260	40	2	660108 T enjoliveur façade	11542 660108
15	1	3260 T équerre de façade	12145 3260	41	1	660108 T foyer rectangulaire	10108 660108
16	1	3260 T fond	12205 3260	42	2	660108 T joint fond	12255 660108
17	1	3260 T tiroir cendres	13315 3260	43	1	660108 T renfort façade	12175 660108
18	1	3260 T tourillon droit anse	13381 3260	44	1	680104 T équerre de calage	12366 680104
19	1	3260 T tourillon gauche anse	13382 3260	45	2	AA écrou carré brut M6	00001300270
20	1	364101 AF ficelle verre réfractaire	18816 364101	46	1	AA goupille cannelée 6 x 40	00001305127
21	1	362101 F chenet	10306 362101	47	1	AA rivet acier TR 6 x 40	00001305507
22	1	362101 F support foyer droit	20368 362101	48	2	AA vis TH M5 x 20 ZN noir	00001304583
23	1	362101 F support foyer gauche	20369 362101	49	4	AA vis TR M5 x 16	00001305477
24	1	364101 AA verre réfractaire	00001307564	50	4	écrou rapid nut 0955 M5 (2 mm)	00001304496
25	1	364101 AF ficelle tressée porte foyer	18855 364101	51	1	naïlle tiroir CH PHILIPPE	133703701
26	2	364101 F chappe porte foyer	12867 364101				

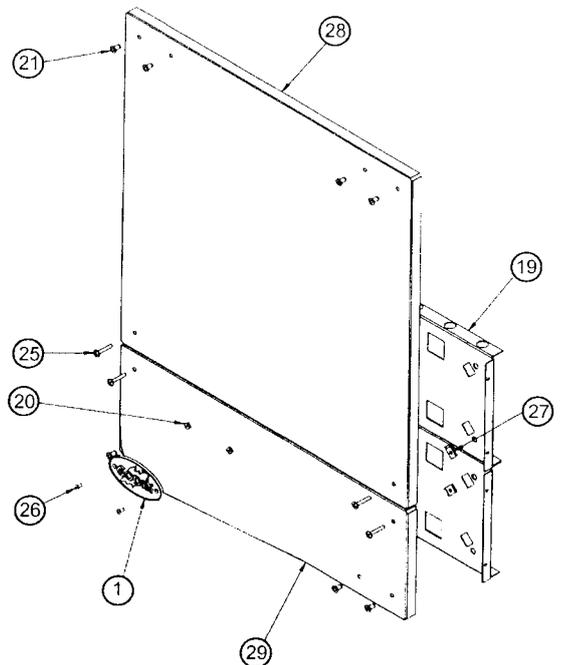
Eclaté la Chemineco réf. 680104 sans le foyer

Repère	Qté	Désignation	Codification
1	1	3123 F écusson	18501 3123
2	1	680104 AF isolation dessus intérieur	18895 680104
3	6	680104 F équerre côté	12365 680104
4	1	680104 F fronton	12112 680104
5	1	680104 T bâti vertical	10527 680104
6	6	680105 T côté extérieur	12304 680105
7	2	680104 T côté intérieur	12310 680104
8	1	680104 T derrière	12401 680104
9	1	680104 T élément supérieur coulissant	10575 680104
10	4	680104 T gousset entretoise	12653 680104
11	1	680104 T obturateur	10523 680104
12	1	680104 T panneau décor avant	11351 680104
13	4	680104 T patte fixation derrière	12485 680104
14	1	680104 T plaque protection	12420 680104
15	4	680104 T raidisseur côté	12332 680104
16	1	680104 T socle	12215 680104
17	1	680104 T tablette avant	10503 680104
18	2	680105 T côté intérieur	12310 680105
19	2	680105 T fronton arrière	11946 680105
20	2	AA écrou 6 pans 4	00001300263
21	8	AA écrou M5 euroset	00001306629
23	4	AA vérin à vis d30 M10 lg 50	00001304452
24	30	AA vis poêlier M5 x 20	00001307563
25	24	AA vis poêlier M5 x 30	00001305387
26	2	AA vis TF 90 M4 x 10 fendue laiton	00001304310
27	44	écrou rapid nut 0955 M5	00001304496

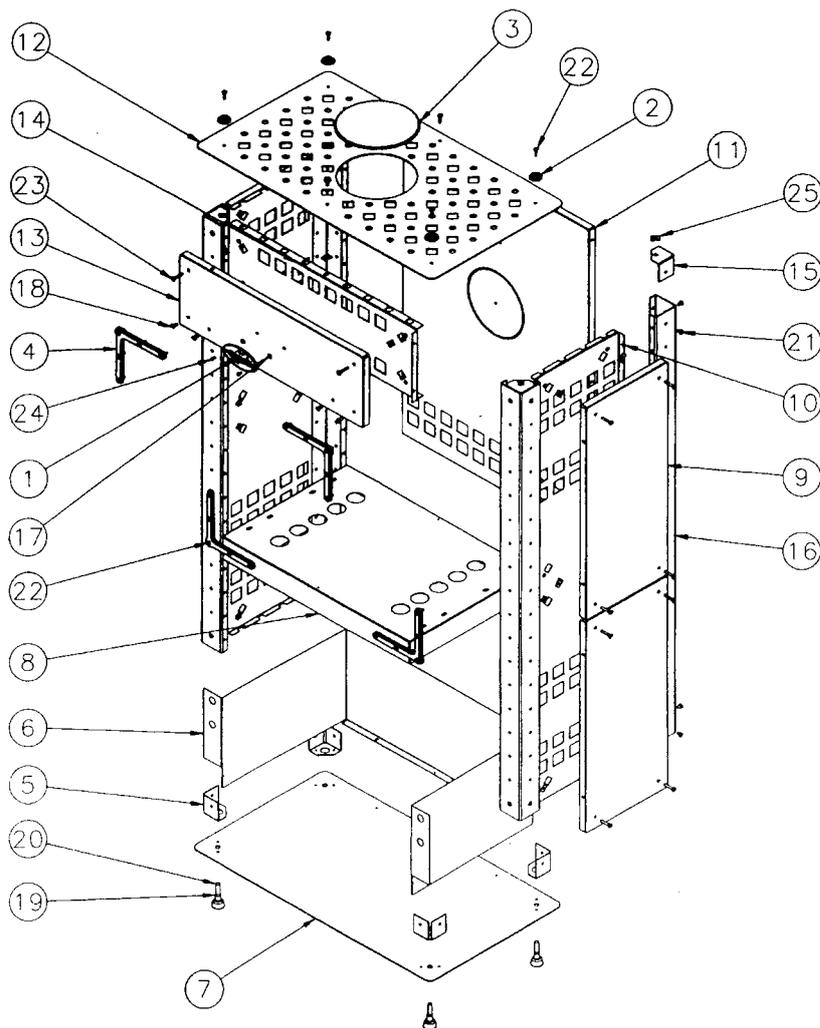


la Chemineco réf. 680104 panneau décor avant version inox

Repère	Qté	Désignation	Codification
19	2	680105 T fronton arrière	11946 680105
20	2	AA écrou 6 pans 4	00001300263
21	8	AA écrou M5 euroset	00001306629
25	4	AA vis poêlier M5 x 30	00001305387
26	2	AA vis TF 90 M4 x 10 fendue laiton	00001304310
27	4	écrou rapid nut 0955 M5	00001304496
28	1	680104 T panneau devant	12115 680104
29	1	680105 T fronton	12112620105



Eclaté du corps du Styleco réf. 680105



Repère	Qté	Désignation	Codification
1	1	3123 F écusson	18501 3123
2	4	3147 F flasque poignée	12895 3147
3	1	3147 F obturateur de dessus	11154 3147
4	4	680104 F équerre côté	12365 680104
5	4	680104 T gousset entretoise	12653 680104
6	1	680104 T plaque protection	12420 680104
7	1	680104 T socle	12215 680104
8	1	680104 T tablette avant	10503 680104
9	4	680105 T côté extérieur	12304 680105
10	2	680105 T côté intérieur	12310 680105
11	1	680105 T derrière	12401 680105
12	1	680105 T dessus	11101 680105
13	1	680105 T fronton	12112 680105
14	1	680105 T fronton arrière	11946 680105
15	4	680105 T gousset entretoise	12653 680105
16	4	680105 T raidisseur côté	12332 680105
17	2	AA écrou 6 pans 4	00001300263
18	4	AA écrou M5 euroset	00001306629
19	4	AA euroset collerette	00001307166
20	4	AA vérin à vis d30 M10 lg50	00001304452
21	16	AA vis poêlier M5 x 10	00001306969
22	26	AA vis poêlier M5 x 20	00001307563
23	18	AA vis poêlier M5 x 30	00001305387
24	2	AA vis TF 90 M4 x 10 fendue laiton	00001304310
25	28	écrou rapid nut 0955 M5	00001304496